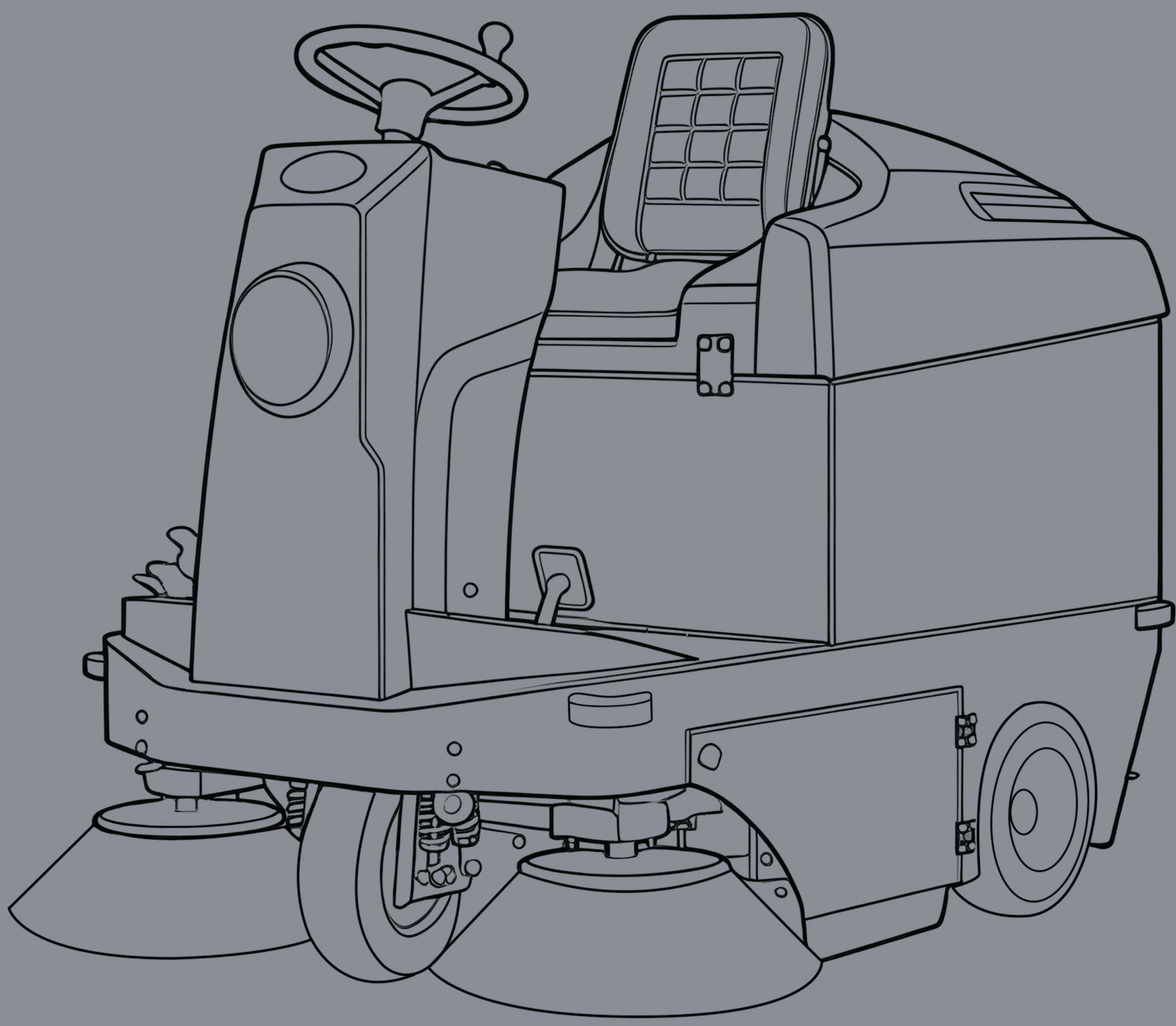
Shiwosi

史 沃 斯



驾驶式扫地机

【Ride-on Sweeper】

GS7

使用本机器前请充分阅读并理解本说明书，请妥善保存以供日后参考。

Please read and understand this manual thoroughly before using the machine,and keep it properly for future reference.

目录【Table of Contents】

1 安全规范（Safety Regulations） ····· P01

2 产品介绍（Product Introduction） ····· P05

3 产品安装（Product Installation） ····· P07

4 机器操作（Machine Operation） ····· P10

5 维护与保养（Maintenance & Care） ····· P15

6 搬运与存放（Handling & Storage） ····· P17

7 故障排除（Trouble shooting） ····· P18

8 规格参数（Specifications） ····· P22

9 保修卡（Warranty Card） ····· P23

1 安全规范【Safety Regulations】

一般性的安全说（General Safety Instructions）

在任何保养和维修之前，必须先关闭电源并请把总电源开关上的钥匙取下。

Before any maintenance or repair work, the power supply must be switched off and the key removed from the main power switch.

该机器必须由经过专业培训的固定人员使用。严禁孩子和伤残人员及非专业人员使用该机器。

This machine must only be operated by designated and professionally trained personnel. Use by children, disabled persons and untrained personnel is strictly prohibited.

使电瓶远离火星、火焰和烟火。

Keep the battery away from sparks, flames and fireworks.

在使用该机器时不要带上配饰。

Do not wear accessories while operating this machine.

不要在危险、易燃或者爆炸性气体、液体、水蒸气的地方使用。

Do not use the machine in areas with hazardous, flammable or explosive gases, liquids or vapors.

电瓶充电的时候请在通风的地方给电瓶充电，并且保持盖子打开并远离明火。

When charging the battery, please do so in a well-ventilated area, keep the caps open, and keep away from open flames.

本机器仅作为清扫工具，如超出本说明书中的说明而作为其他用途，我们将不承担由此所造成的任何责任。

This machine is intended for cleaning purposes only. We shall not be liable for any consequences arising from use for other purposes beyond those specified in this manual.

本机器可清扫一般的垃圾，严禁清扫丝绳、皮带、高温杂物、积水、易燃或有毒有害物质，以免缠绕，灼烧主刷和边刷，使其不能正常工作。

This machine can clean general waste. It is strictly prohibited to sweep silk ropes, belts, high-temperature debris, accumulated water, flammable or toxic and hazardous substances, so as to avoid entanglement or burning of the main brush and side brushes, which may prevent them from operating normally.

本机器只能由专业人员使用，严禁未成年人和非专业人员驾驶。

This machine must only be operated by professional personnel. Operation by minors and non-professionals is strictly prohibited.

严禁酒后驾驶，严禁超速行驶。
Do not operate under the influence of alcohol, and do not exceed the speed limit.
驶过陡坡时以及高速行驶时转弯有翻车的危险。
There is a risk of tipping over when driving down steep slopes or turning at high speed.
本机器停止工作时，应让无关人员远离机器。
When the machine is not in operation, keep unauthorized personnel away from it.
当机器工作时，应将工作速度控制在 5km/h 以内，并且每 10-15 分钟振尘一次，已达到最佳的清扫效果。
During operation, keep the working speed within 5 km/h and perform dust shaking every 10-15 minutes to achieve optimal cleaning efficiency.
应确保电池充电时处于通风地带。机器停止工作后或运行时出现低电压报警， 应及时给电池充电，以延长电池的使用寿命。
Ensure the battery is charged in a well-ventilated area. Charge the battery promptly when a low-voltage alarm occurs after the machine stops working or during operation to extend its service life.
当完成工作后应及时拔掉钥匙，以免未经允许的人员使用。
Remove the key in a timely manner after work to prevent use by unauthorized personnel.
请勿在有水的地面或雨天使用。
Do not use the machine on wet surfaces or in rainy weather.

警告（Warning）

在执行任何保养和维修操作之前请仔细阅读保养和维修说明。
Please read the maintenance and repair instructions carefully before performing any maintenance or repair operations.
请保持宽松的衣物，头发，手指等身体的任何部分都远离机器的风口与任何活动部分。
Keep loose clothing, hair, fingers and all other body parts away from the air vents and any moving parts of the machine.
在电瓶充电时候请不要抽烟。
Do not smoke while charging the battery.
在链接电瓶充电器到主干线路时，确信电压和频率与铭牌上面的一致。
When connecting the battery charger to the mains supply, ensure that the voltage and frequency match those indicated on the nameplate.
如果电瓶充电器的电线损坏了，请不要给电瓶充电。如果机器损坏或者被掉入水中，请联系本公司售后服务中心。
If the battery charger cable is damaged, do not charge the battery. If the machine is damaged or falls into water, please contact our after-sales service center.

不要将电瓶充电器的电线拉动机器， 也不要将充电器电线当做手柄。关门时请注意不要夹到电瓶充电器的电线，注意不要将电线划到尖锐的地方。不要使用电瓶充电器电线来操作机器。
Do not pull the machine by the battery charger cord, nor use the charger cord as a handle. Be careful not to pinch the battery charger cord when closing doors, and avoid rubbing the cord against sharp objects. Do not operate the machine using the battery charger cord.
保持电瓶充电器电线远离热的地方。
Keep the battery charger cord away from hot areas.
为了减低火险，电击或者人员损伤，不要在机器的插头还在插座上的时候离开。
To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, do not leave the machine while its plug is still connected to the power outlet.
为了避免电击，不要将机器放置在露天，存放在室内。
To avoid electric shock, do not leave the machine outdoors; store it indoors.
不要将机器当做玩具，特别注意不要让儿童靠近。
Do not use the machine as a toy. Take special care to keep children away from it.
按照该说明手册操作机器。只能使用本公司提供的配件。
Operate the machine in accordance with this instruction manual. Only use accessories provided by our company.
当机器停下来时，记得拔起钥匙。
When the machine is stopped, remember to remove the key.
不要将机器行驶于超过规定坡度的路上。
Do not operate the machine on roads with slopes exceeding the specified limit.
不可直接用流动的水清洗机器以避免造成压力，也不要具有侵蚀性的清洁剂清洗机器。
Do not directly wash the machine with running water to avoid damage, and do not clean it with corrosive cleaning agents.
不要在很脏的区域使用该机器。
Do not use the machine in extremely dirty areas.
仔细遵守以下的规定以避免人员或儿童受伤和机器损坏。
Carefully observe the following regulations to prevent injury to personnel or children and damage to the machine.
不要把机器当做运输工具。
Do not use the machine as a means of transport.
当机器没有继续前进时，不要让刷子继续转动以避免地面的损坏和刷子的磨损。
Do not let the brushes continue rotating when the machine is not moving forward, so as to avoid damage to the ground and wear of the brushes.

万一发生火灾，请记得要使用粉末灭火器而不要用水灭火。

In case of fire, remember to use a powder fire extinguisher instead of water.

不要撞到会有物品掉落危险的架子。

Do not hit shelves where objects may fall.

依地面垃圾的附着力调整机器的行驶速度。

Adjust the machine's travel speed according to the adhesion of waste on the ground.

不要更改机器的安全防护装置； 按照保养说明程序保养车子。

Do not modify the machine's safety devices; maintain the machine in accordance with the maintenance instructions.

不要移动或改动在机器上面的铭牌。

Do not remove or modify the nameplates on the machine.

当机器操作发生故障时， 要确定故障不是因为缺乏定时保养引起的。否则向本公司的维修服务中心寻求帮助。

In the event of a malfunction during machine operation, first verify that the fault is not caused by lack of regular maintenance. Otherwise, seek assistance from our company's service center.

如果有部分零件需要更换，您可向本公司售后服务部购买备用品。

If any parts need to be replaced, you may purchase spare parts from our after-sales service department.

确信机器恰当运作和安全条件，专业人士或者服务中心必须按照此手册有关保养章节工作

To ensure proper machine operation and safety conditions, professionals or service centers must perform work in accordance with the relevant maintenance sections of this manual.

机器要拆卸报废时，也要有人在旁注意。因为某些有害物质（如废电池、废油，塑料）虽符合标准，但也应送往特定中心处理。

When the machine is to be dismantled and scrapped, personnel should be present to supervise. Although certain hazardous substances (such as waste batteries, waste oil and plastics) comply with standards, they shall be sent to designated facilities for proper disposal.

2 产品介绍【Product Introduction】

2.1 产品清单【Product List】

物料名称【Material Name】	数量【Quantity】
GS7驾驶式扫地机（GS7 Ride-on Sweeper）	1台（1unit）
说明书（Instruction Manual）	1份（1pcs）
保修卡（Warranty Card）	1份（1pcs）
合格证（Qualification Certificate）	1份（1pcs）

⚠ **注意：** 请检查上述机器及配件是否存在运输损坏迹象。

Note: Please inspect the machine and its accessories for any signs of transit damage.

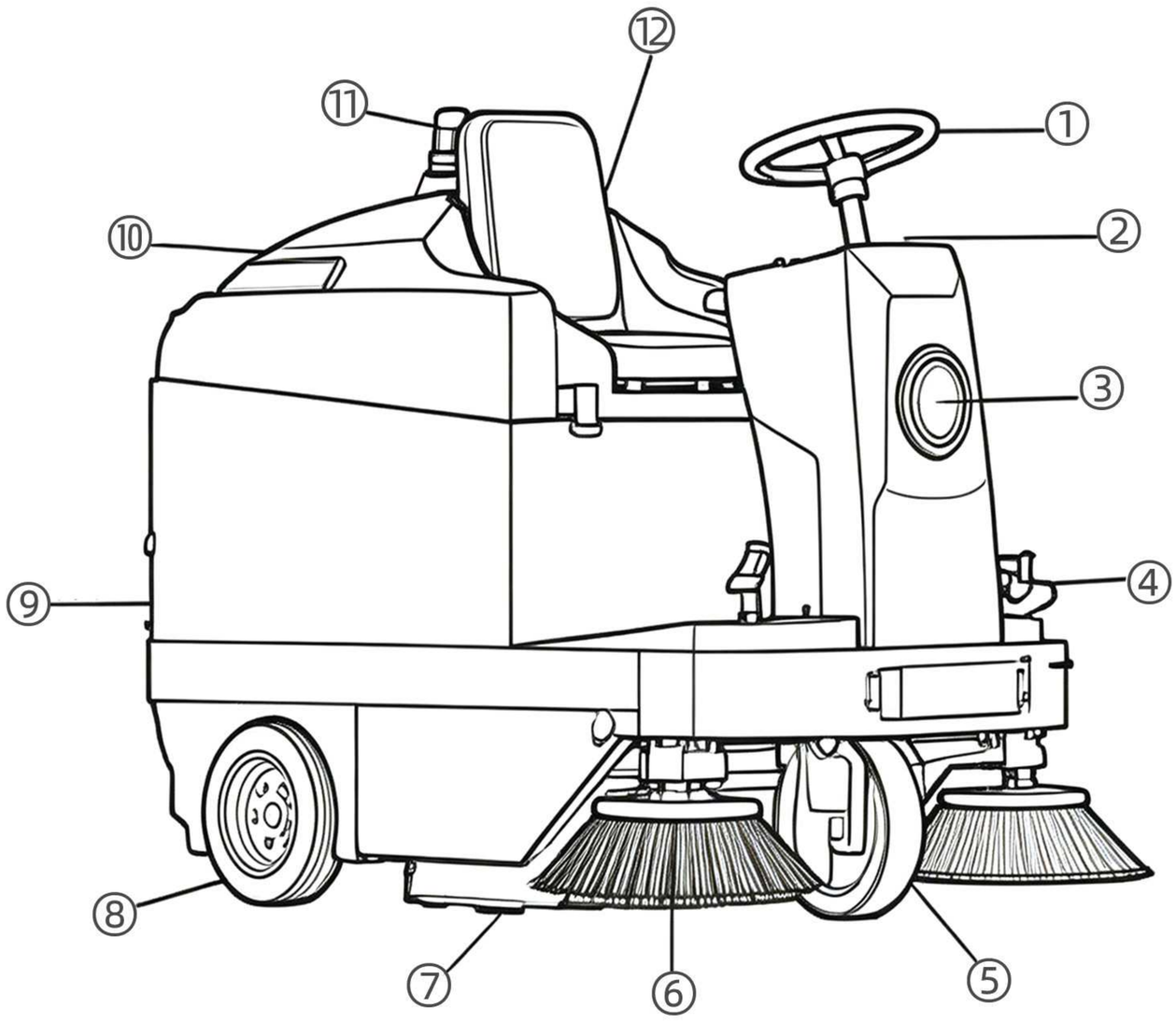
⚠ **注意：** 若发现部件缺失或损坏，请立即联系经销商或史沃斯客户服务。

Note: Contact the dealer or Shiwosi customer service immediately if any parts are missing or damaged.

⚠ **注意：** 请保留包装材料，直至完成产品的全面检查和测试。

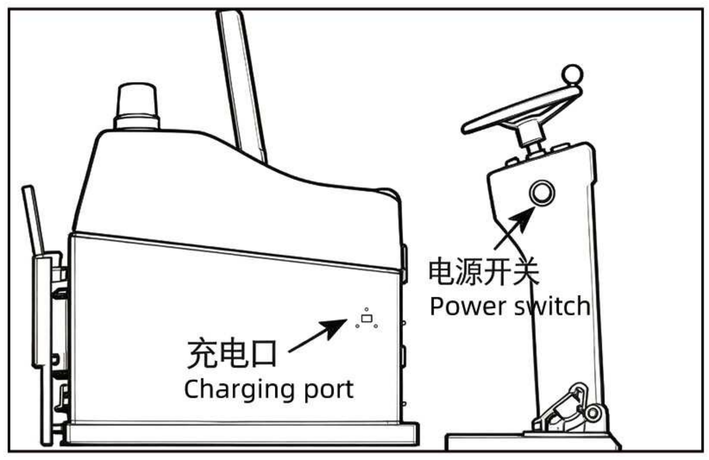
Note: Keep the packaging materials until the comprehensive inspection and testing of the product are completed.

2.2 产品概览【Product Overview】

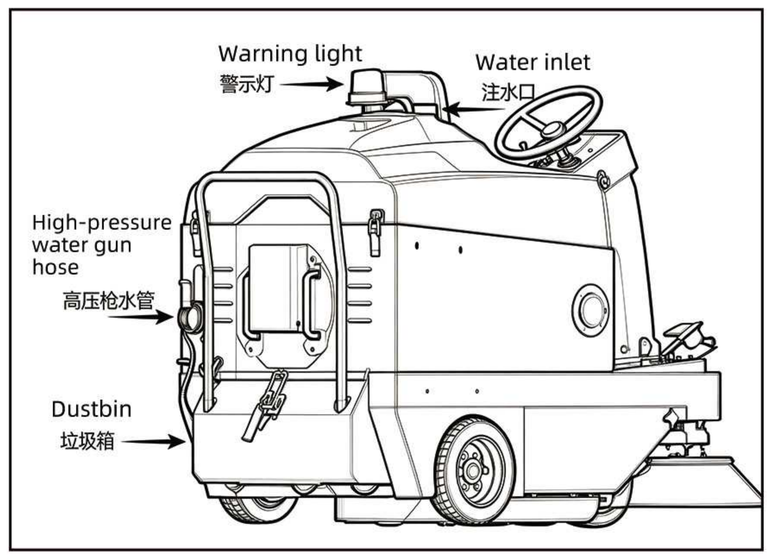


①	方向盘 Steering wheel	⑦	主刷 Main brush
②	操作面板 Control panel	⑧	后轮 Rear wheel
③	大灯 Headlight	⑨	垃圾箱 Dustbin
④	油门 Throttle	⑩	水箱 Water tank
⑤	前轮 Front wheel	⑪	警示灯 Warning light
⑥	边刷 Side brush	⑫	座椅 Seat

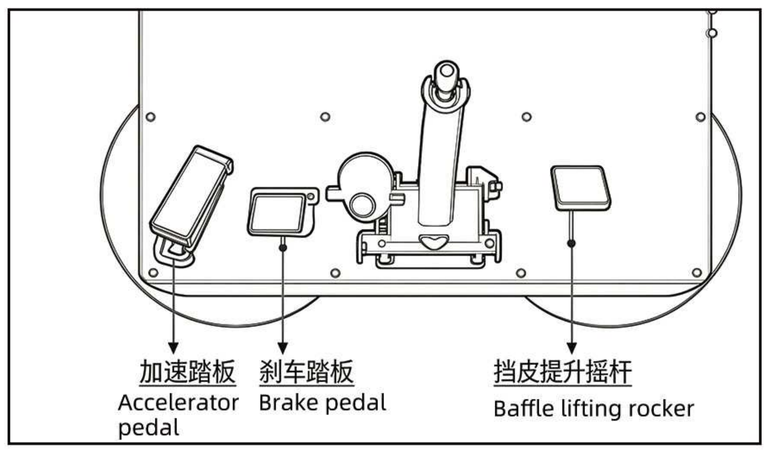
接口/电源开关【Interface / Power Switch】



垃圾尘箱【Garbage Dustbin】



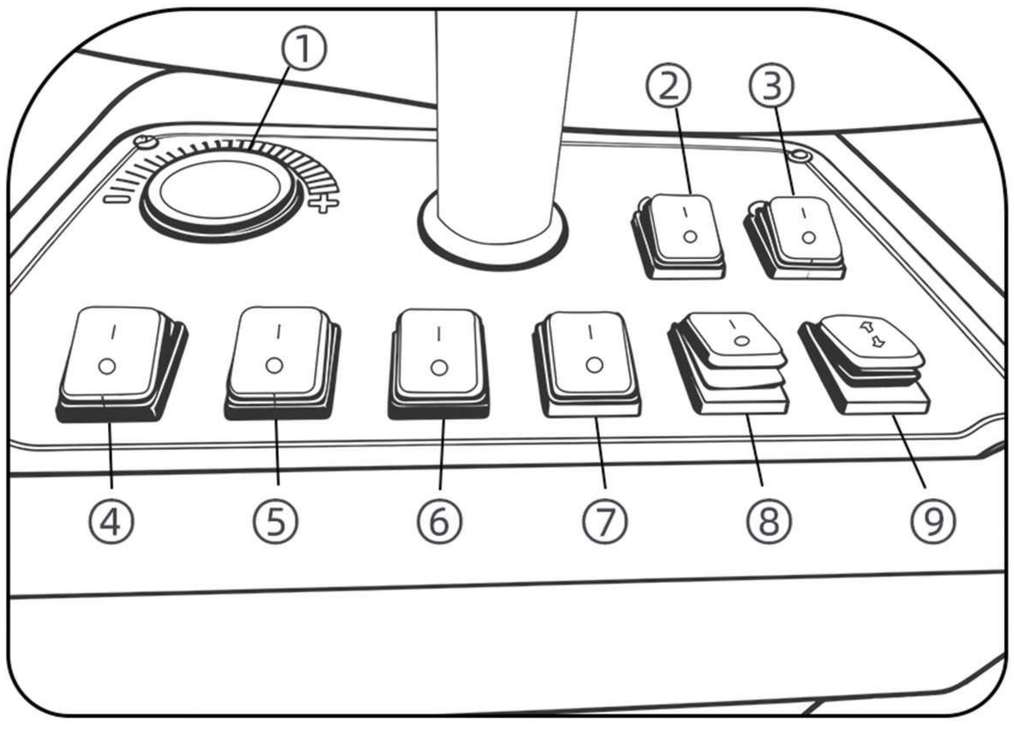
踏板【Pedal】



2.3 机器符号【Machine symbol】

符号	含义
	请勿拆机（Do not disassemble the machine）
	防止雨淋（Keep away from rain）

2.4 操作台说明【Operation Panel Description】



① 电量 Power	⑥ 刷子 Brush
② 水枪 Water gun	⑦ 主刷 Main brush
③ 大灯 Headlight	⑧ 速度 Speed
④ 喇叭 Horn	⑨ 前进/后退 Forward / Reverse
⑤ 震尘 Dust shaking	

3 产品安装【Product Installation】

3.1 卸载注意事项【Unloading Precautions】

1. 打开外包装膜；

   Remove the outer packaging film;

2. 机器前轮与后轮被铁皮固定于托盘上；

   The front and rear wheels of the machine are fixed to the pallet with metal strips;

3. 取下铁皮；

   Remove the metal strips;

4. 将机器沿木托盘卸下；

   Unload the machine from the wooden pallet;

5. 保留此铁托盘用于以后的搬运。

   Keep this metal pallet for future transportation.

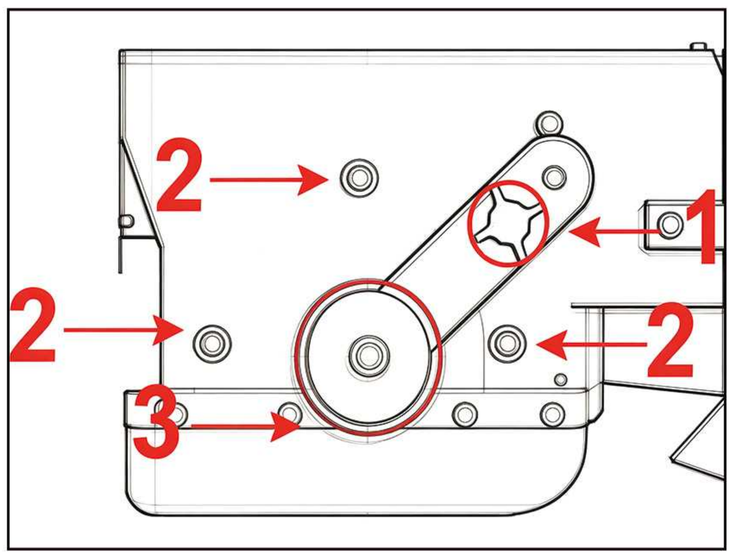
3.2 主刷的更换【Replacement of the Main Brush】

⚠ **注意：** 在更换主刷的时候，最好戴上手套，因为可能会被毛割伤。

Note: It is recommended to wear gloves when replacing the main brush, as there is a risk of being scratched by bristles.

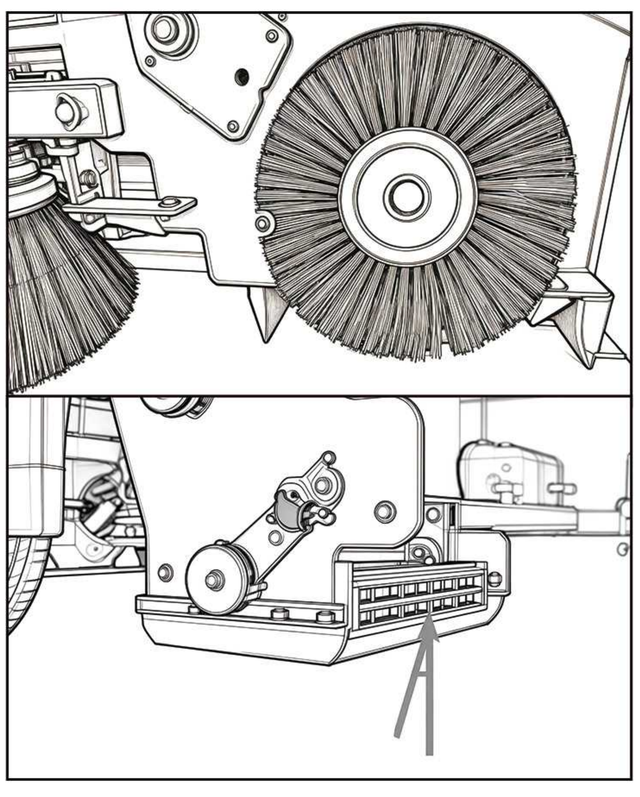
1. 将标记为“1”星型螺母拧开，抽出链接主刷撑杆，再拧下标记为“2”螺丝，卸下左挡板。安装时测量螺丝3离地尺寸左右高度差值2mm内，如有相差，调节螺丝1。

   Unscrew the star nut marked "1" and pull out the connecting rod of the main brush support. Then unscrew the screw marked "2" and remove the left baffle. During installation, measure the height difference from the ground of screw 3 on the left and right sides, which shall be within 2mm. If there is a deviation, adjust screw 1.



2. 拆卸后，抽出主刷。

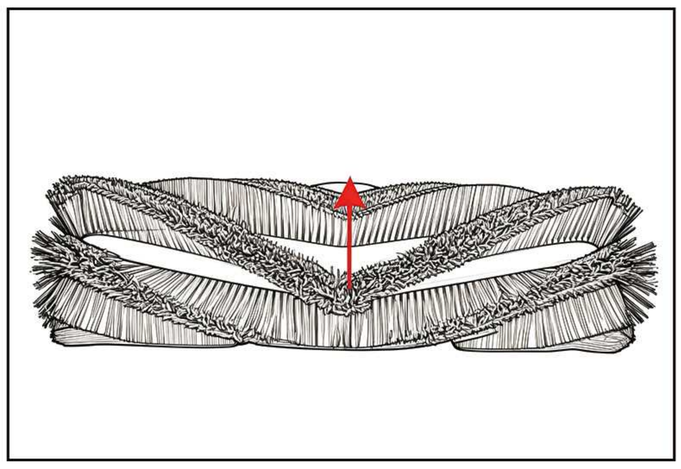
   After disassembly, pull out the main brush.



3. 前挡皮调节应向后倾斜15°

   The front scraper should be adjusted to tilt backward by 15°.

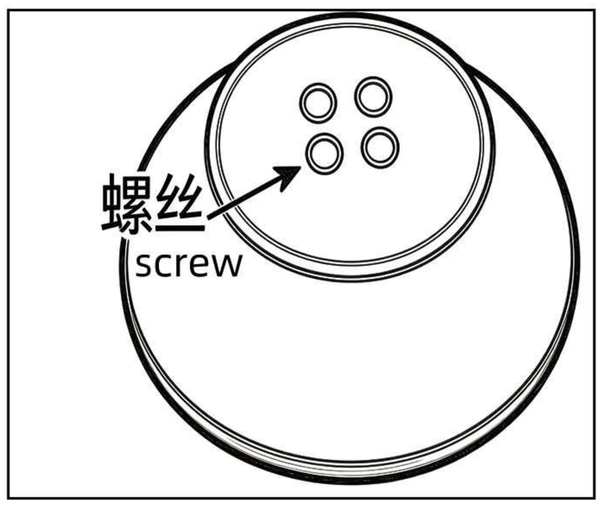
4. 请注意安装时主刷必须沿箭头指示放下安装，箭头指向为车辆前方。
Please note that during installation, the main brush must be installed by lowering it in the direction indicated by the arrow, which points to the front of the vehicle.



⚠ **注意：** 主刷的运转方向如图所示，应按图所示正确安装主刷。按相关的章节描述，检查主刷与地面的压力。
Note: The rotation direction of the main brush is as shown in the figure. The main brush must be installed correctly in accordance with the diagram. Check the pressure between the main brush and the ground as described in the relevant sections.

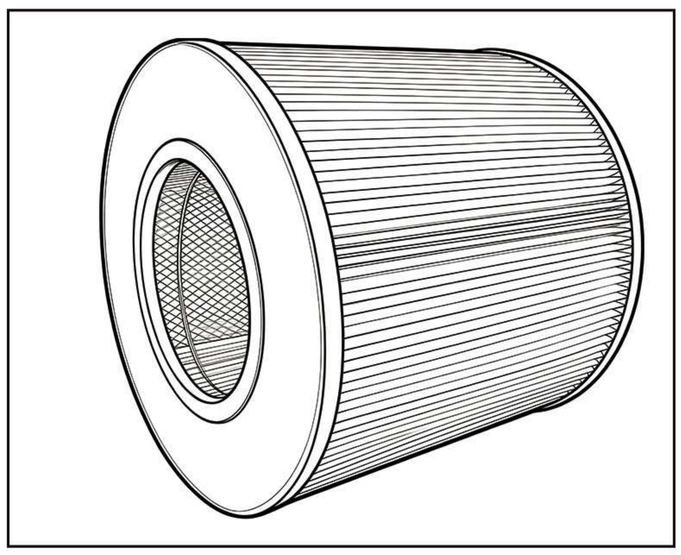
3.3 边刷更换【Side Brush Replacement】

按顺序拧松红圈内三颗螺丝，向左旋转至圆口出即可拆下边刷。
Loosen the three screws inside the red circle in sequence, rotate left to the round opening, and the side brush can be removed.
安装时注意按照反方向旋转卡住后拧紧螺丝即可。
Loosen the three screws inside the red circle in sequence, rotate left to the round opening, and the side brush can be removed.



3.4 垃圾过滤器的清洁及完整检查【Cleaning and Complete Inspection of the Garbage Filter】

按顺序拧开搭扣，用力往外拖拽风机检修门即可拆卸滤芯组件。
Open the fasteners in sequence, and pull the fan access door outward firmly to remove the filter element assembly.
请在不破坏滤芯棉体情况下进行灰尘清理。
Please clean the dust without damaging the filter cotton.
如更换滤芯时需要在滤芯油封口涂抹润滑油脂。
When replacing the filter element, apply lubricating grease to the oil seal of the filter element.



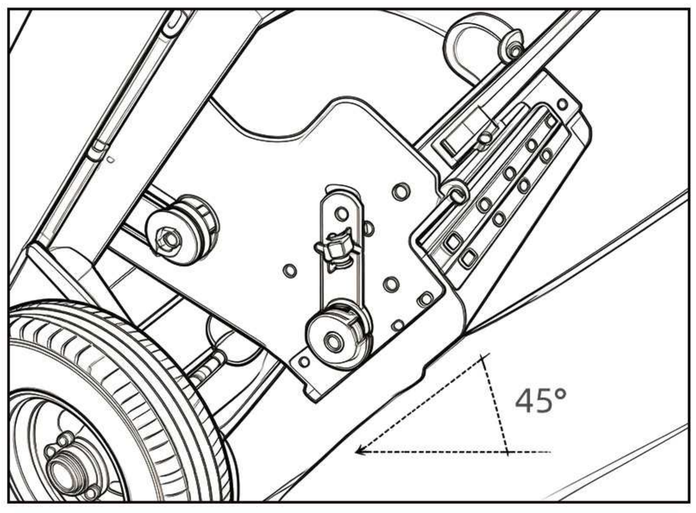
3.5 前提升挡皮更换【Replacement of the Front Lifting Scraper】

更换前提升挡皮时必须拆卸主刷、拉出垃圾箱、卸下后喷水枪。

When replacing the front lifting scraper, the main brush must be removed, the garbage bin pulled out, and the rear water gun detached.

更换前提升挡皮时必须将刹车齿片卡上，确保车辆不会滑动。

When replacing the front lifting scraper, engage the brake tooth plate to ensure the vehicle does not slide.



刹车齿片卡上后，车辆前方抬高至45°使车辆倾斜站立即可。

After engaging the brake tooth plate, raise the front of the vehicle to 45° so that it stands tilted.

依次拆卸红圈中螺丝，拆下废弃挡皮更换即可。

Remove the screws in the red circles in sequence, then take off the worn scraper and replace it.

4 机器操作【Machine Operation】

4.1 有关操作的安全说明【Safety Instructions for Operation】

⚠ **注意：** 该扫地车必须由固定操作人员在较平坦的水泥，沥青，瓷砖等地面上操作清洁清扫尘埃或轻型垃圾。

Note: This sweeper must be operated by designated personnel on relatively flat surfaces such as concrete, asphalt and ceramic tiles for cleaning dust or light refuse.

⚠ **注意：** 每工作15分钟，需停机振尘1分钟，同时清空垃圾箱中垃圾。

Note: Every 15 minutes of operation, stop the machine for 1 minute to shake off dust, and empty the garbage bin at the same time.

在工作过程中，根据被清扫地面垃圾量决定是否临时启动振动装置。

During operation, decide whether to temporarily activate the vibration device according to the amount of garbage on the surface being cleaned.

当过滤网阻塞或装满的时候，机器及无法收集垃圾了。

When the filter screen is blocked or full, the machine will no longer be able to collect garbage.

每次工作以及装满之后，垃圾箱必须清空。

The garbage bin must be emptied after each use and when it is full.

4.2 有关驾驶的安全说明 【Safety Instructions for Operation】

当机器停止工作时，必须将主、边刷提起，防止主、边刷变形。

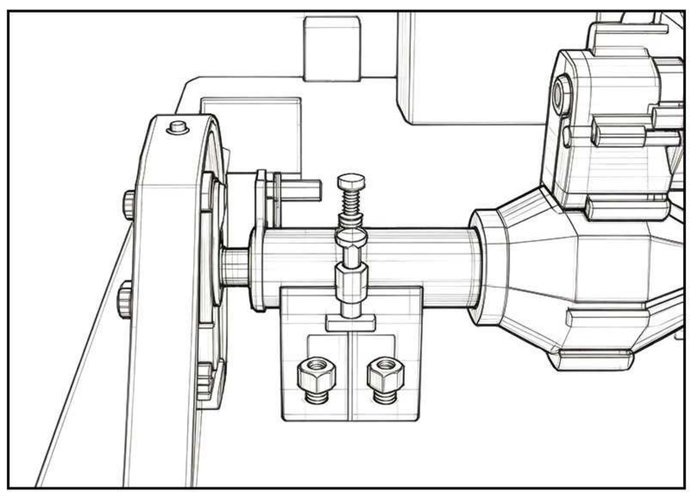
When the machine is stopped, the main brush and side brushes must be lifted to prevent them from deforming.

⚠ **注意：** 当机器关闭或有故障的时候需要推动/拖动机器，确保时速不大于5km/h，并拆掉一根行走电机线。

Note: When pushing or towing the machine while it is turned off or faulty, ensure the speed does not exceed 5 km/h, and disconnect one of the travel motor wires.

⚠ **警告：** 后桥行走链条必须定期检查松紧度，链条上下幅度高于 5mm 时候必须即刻调整螺丝。“ 打开水箱即可查看到后桥上两侧用于调整链条张弛度的螺钉 ”，根据链条上下幅度来调整图片中的螺丝，链条上下幅度不得高于 5mm。因链条原因造成车辆故障本司不负任何责任。

Warning: The tightness of the rear axle drive chain must be inspected regularly. If the vertical deflection of the chain exceeds 5mm, adjust the screws immediately. The screws on both sides of the rear axle for adjusting chain tension can be seen by opening the water tank. Adjust the



screws in the picture according to the vertical deflection of the chain, which shall not exceed 5mm. Our company shall not be held liable for any vehicle failure caused by chain issues.

4.3 有关蓄电池的安全说明 【Safety Instructions for the Battery】

必须避免电池处于低电压状态，应尽快进行充电。

Avoid keeping the battery in a low-voltage state; charge it as soon as possible.

本电池为免维护铅酸蓄电池，无需加电解液。

This battery is a maintenance-free lead-acid battery and does not require electrolyte refilling.

为避免漏电，请保持电池干燥、清洁，特别要清除如金属粉尘之类的污染物。

To prevent electric leakage, keep the battery dry and clean, and remove contaminants such as metal dust in particular.

禁止将金属件（如工具）放置于电池上，以防止电池短路烧坏；

Do not place metal objects (such as tools) on the battery to prevent short circuits and damage.

电池回收时请遵循当地的法规要求执行；

Please comply with local regulations for battery recycling.

在搬运、处理电池时禁止使用明火；

Do not use open flames when handling or transporting the battery.

充电室应该通风良好；

The charging room shall be well ventilated.

当钥匙开关处于接通（on）位置时禁止接、拆电池；

Do not connect or disconnect the battery while the key switch is in the ON position.

在拆装电池前，先要断开负极（-）电池电线，然后再断开（正极（+）电池电线。重新接线是，一定要注意电池的极性，接错会损坏电器元件；

Before removing or installing the battery, disconnect the negative (-) battery cable first, then the positive (+) battery cable. When reconnecting, pay close attention to the battery polarity; incorrect connection will damage electrical components.

避免正极与负极直接接触，因为会造成大电流短路，产生高热甚至会有起火的可能。

Avoid direct contact between the positive and negative electrodes, as this may cause a high-current short circuit, generating intense heat and even a fire risk.

4.4 启动前的准备/安全检测 【Pre-Start Preparation / Safety Inspection】

确信机器在正常操作时，驾驶室 / 扫地车侧下左右边门，垃圾箱是正确关闭的，如果机器在运输之后，检查所有的部件是否在运输途中被移动。

Make sure that the cab, the left and right side doors under the sweeper, and the garbage bin are properly closed during normal operation. After the machine has been transported, check whether all components have been displaced during transit.

4.5 加水【Water Addition】

在加注清水时应当注意水量，请勿溢出。（请使用自来水，水源中不得有泥沙等颗粒物）

Pay attention to the water level when adding clean water; do not overfill.

(Use tap water only. The water source must be free of sediment and other particles.)

4.6 行驶模式【Driving Mode】

确保边刷和主刷处于抬高的位置。

Ensure the side brushes and main brush are in the raised position.

插入钥匙，转到 ON 位置（如需打开前大灯，转到照明位置）。

Insert the key and turn it to the ON position (turn to the lighting position if the front headlight needs to be switched on).

前进 / 后退开关向前拨至前进档位，踩下调速器踏板，扫地机即可向前行驶。

Push the forward/reverse switch forward to the forward gear, depress the speed controller pedal, and the sweeper will move forward.

4.7 扫地模式【Sweeping Mode】

向前按下主刷和边刷按钮，主刷和边刷自动降下清扫。

Press the main brush and side brush buttons forward, and the main brush and side brushes will automatically lower down for cleaning.

清扫完成后关闭扫地开关，主刷和边刷自动抬起并停止转动。

After cleaning is completed, turn off the cleaning switch, and the main brush and side brushes will automatically lift up and stop rotating.

前进 / 后退开关向前拨至前进档位，踩下调速器踏板，扫地机即可清扫地面。

Push the forward/reverse switch forward to the forward position, press the speed controller pedal, and the sweeper will start cleaning the ground.

如果需要清扫大型垃圾（如树叶、烟盒等），踩下大型垃圾踏板，低速行驶至需要清扫的区域，主刷可以将大型垃圾扫至尘箱内。

To collect large debris such as leaves, cigarette packs, etc., depress the large debris pedal, drive at low speed to the area to be cleaned, and the main brush will sweep the

large debris into the dust bin.

如果工作环境比较差，则过一定时间间隔停止扫地开动滤尘振动器（按住振尘按钮）；

If the working environment is poor, stop sweeping and activate the dust filter vibrator at regular intervals (hold down the dust vibration button).

检查垃圾箱里的垃圾量及时情空；

Check the garbage volume in the bin and empty it in a timely manner.

通过障碍物

Obstacle Crossing

障碍物高度在 5cm 以内--可以安全通过。行驶前踩下大型垃圾踏板并抬高主刷和边刷。

Obstacle height within 5 cm: can be passed safely. Before driving, press the large debris pedal and lift the main brush and side brushes.

障碍物高度大于 6cm--引入一段斜面后才能够通过。

Obstacle height over 6 cm: can only be passed after a ramp is provided.

4.8 倾倒垃圾【Garbage Disposal】

松开踏板来停止机器。

Release the pedal to stop the machine.

将垃圾箱搭扣打开。

Unlock the garbage bin latches.

向下拉垃圾箱，然后再拖出。

Pull the garbage bin down and then slide it out.

将垃圾箱放回到机器里面，扣上垃圾箱搭扣。

Put the garbage bin back into the machine and fasten the latches.

该机器已经为再次工作做好准备。

The machine is now ready for operation again.

4.9 关闭设备【Shut Down the Equipment】

在工作结束后，在离开机器之前，请执行以下操作：

After work, before leaving the machine, please perform the following operations:

1. 按下停止按钮生起主、边刷。

Press the stop button to raise the main brush and side brushes.

2. 按下振尘按钮振动过滤器。

Press the dust shaking button to vibrate the filter.

3. 清空垃圾箱。

Empty the garbage bin.

4. 从电源开关拔下钥匙。

Remove the key from the power switch.

4.10 检查/调节附加设备【Inspect/Adjust Additional Equipment】

检查主刷在地面的压力（Check the pressure of the main brush on the ground）

1. 检查主刷是否在离开地面正确的位置，过程如下：

   Check whether the main brush is in the correct position off the ground as follows:

- 在水平地面使用该机器。

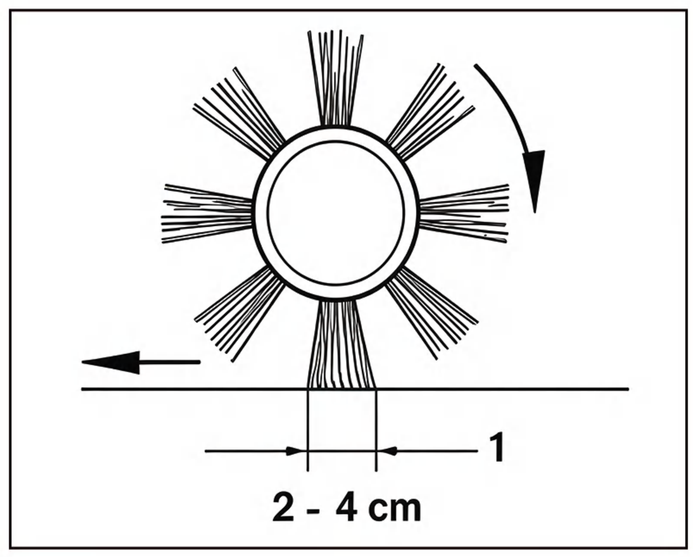
  Operate the machine on a level surface.

- 保持机器主刷停止和旋转几秒钟。

  Keep the main brush stopped and then rotate it for a few seconds.

- 主刷应保持中心处至地面半径减 0.5cm 距离。

  The main brush should maintain a distance equal to its ground radius minus 0.5 cm at the center.



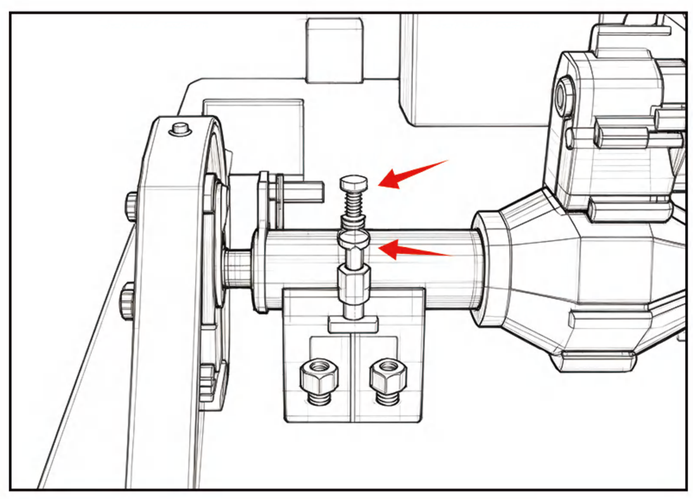
2. 当刷子过于磨损，不能调节时，重新更换按照下一段的说明。

   If the brush is excessively worn and cannot be adjusted, replace it in accordance with the instructions in the following section.

如果主刷离地尺寸小于半径减 0.5cm，该机器的正常操作将会收到了影响，并且零配件将会变热，从而会减少机器的使用寿命。在执行上述提及的检查时候请当心，并且仅仅只能在上面提及的条件下使用机器。

If the clearance between the main brush and the ground is less than the radius minus 0.5 cm, the normal operation of the machine will be affected, and the components will heat up, thereby reducing the service life of the machine. Be careful when performing the inspections mentioned above, and only operate the machine under the conditions specified above.

⚠ **警告：** 后桥行走链条必须定期检查松紧度，链条上下幅度高于 5mm 时候必须即刻调整螺丝。“ 打开水箱即可查看到后桥上两侧用于调整链条张弛度的螺钉 ” 根据链条上下幅度来调整图片中的螺丝，链条上下幅度不得高于 5mm。因链条原因造成车辆故障本司不负任何责任。



Warning: The tightness of the rear axle drive chain must be inspected regularly. Immediate adjustment of the screws is required if the vertical movement of the chain exceeds 5 mm."The adjustment screws for the chain tension on both sides of the rear axle can be accessed by opening the water tank."Adjust the screws as shown in the picture according to the vertical movement of the chain, which must not exceed 5 mm. Our company shall not be held liable for any vehicle failures caused by chain issues.

5 维护与保养【Maintenance & Upkeep】

5.1 一般性说明【General Instructions】

执行保养操作，必须在机器停止（拔下启动开关钥匙），有必要的话拆除电瓶。因此请仔细阅读说明书有关安全的章节。

Maintenance operations must only be performed when the machine is stopped (with the ignition key removed) and, if necessary, with the battery disconnected. Therefore, please carefully read the safety sections of the manual.

5.2 维护周期【Maintenance Cycle】

在首次使用之后（8小时）必须检查：

After the first use (8 hours), the following must be checked:

- 连接和紧固的部位是否已经正确的拧紧。

All connections and fasteners are properly tightened.

- 检查可看见的零配件是否完整无损。

All visible parts and components are intact and undamaged.

5.3 维护作业【Maintenance Operations】

执行保养操作，必须在机器停止（拔下启动开关钥匙），有必要的话拆除电瓶。因此请仔细阅读说明书有关安全的章节。

Maintenance work must only be carried out when the machine is stopped (ignition key removed). Disconnect the battery if necessary. Therefore, please carefully read the safety sections in the instruction manual.

5.4 维护周期表【Maintenance Schedule】

定期保养检查 （Scheduled Maintenance and Inspection）	间隔时间/h（Interval / h）					
	交机时 Upon Delivery	10	50	100	200	400
边刷和主刷高度调节检查 Inspection of Height Adjustment for Side Brushes and Main Brush	✓	✓				
主、边刷是否有线、丝物缠绕 Check if the main brush and side brushes are entangled with threads or wires		✓				
垃圾过滤网清洁完整检查 Complete inspection and cleaning of the garbage filter screen		✓				

定期保养检查 （Scheduled Maintenance and Inspection）	间隔时间/h（Interval / h）					
	交机时 Upon Delivery	10	50	100	200	400
裙边高度及操作检查 Skirt Height and Operation Inspection	✓		✓			
驱动后桥加油孔加油 Refuel through the oil filler hole of the drive rear axle	✓		✓			
滤芯震尘检查 Filter vibration dust removal inspection	✓			✓		
主刷驱动皮带目测 Visual inspection of the main brush drive belt				✓		
螺丝螺帽拧紧检查 Screw and nut tightening inspection				✓		
定期检查刹车松紧度 Regularly check the brake tightness				✓		
检查主、边刷的磨损情况 Check the wear condition of the main brush and side brushes					✓	
主刷驱动皮带更换 Replacement of the Main Brush Drive Belt						✓
主刷和驱动系统马达碳刷检查和更换 Inspection and replacement of the carbon brushes for the main brush and drive system motors						✓
驱动链条定时检查松紧度 Regular inspection of drive chain tension						✓
驱动链条保养润滑油 Lubricating oil for drive chain maintenance						✓
充电器应当存放在安全通风干燥处 The charger should be stored in a safe, ventilated and dry place						✓

6 搬运与存放【Handling & Storage】

6.1 搬运机器【Handling the Machine】

当机器关闭或有故障的时候需要推动/拖动机器，确保时速不大于3km/h。

When the machine is turned off or faulty and needs to be pushed or towed, ensure the speed does not exceed 3 km/h.

6.2 贮存机器【Storing the Machine】

不要在机器上存放装有液体的罐子。

Do not store cans containing liquids on the machine.

机器应该存放在温度 0℃和 40℃之间。

The machine should be stored at a temperature between 0°C and 40°C.

使用机器时，温度应介于 0℃和 40℃之间。如确需要在 0℃至 -20℃的环境下使用，在使用前需向供应商咨询。

During operation, the ambient temperature should be between 0 ° C and 40 ° C. If it is necessary to use the machine in temperatures ranging from 0° C to -20° C, consult the supplier before use.

使用或保存机器时湿度应介于 30% 至 95% 之间。

The humidity for operating or storing the machine should be between 30% and 95%.

不要在暴烈阳光、大雨和糟糕的天气下保存和使用机器。

Do not operate or store the machine in direct intense sunlight, heavy rain, or adverse weather conditions.

7 故障排除【Troubleshooting】

问题 【Problem】	原因 【Cause】	解决方案 【Solution】
打开钥匙所有灯光及电器件都不能工作 All lights and electrical components fail to operate when the key is turned on	10A 保险丝烧毁 10A fuse blown	更换保险丝 Replace the fuse
	钥匙开关坏或开关接线松动脱落 The key switch is faulty, or the switch wiring is loose or disconnected	加固钥匙开关或加固接线 Secure the key switch or fasten the wiring
	电瓶是否有电压输出 Check if the battery has voltage output	充电，查看加固电瓶接线 Charge the battery and check & secure the battery connections
	直流主接触器坏 DC main contactor faulty	更换直流主接触器 Replace the DC main contactor
	扫地电路保险丝烧毁 Sweeping circuit fuse blown	更换保险丝 Replace the fuse
主刷、边刷不工作 Main brush and side brush not working	扫地开关按钮坏 The sweep switch button is faulty	更换行位开关 Replace the limit switch
	扫地继电器损坏 Sweeping relay damaged	更换继电器 Replace the relay
	推杆电机损坏 Push rod motor damaged	更换推杆电机 Replace the push rod motor
	主刷、边刷电机损坏 Main brush and side brush motors are damaged	更换电机 Replace the motor
	直流接触器坏 DC contactor faulty	更换控制扫地的直流接触器 Replace the DC contactor for controlling the sweeping function
	主刷皮带过松或皮带损坏断掉 The main brush belt is too loose, or the belt is damaged or broken	更换主刷皮带 Replace the main brush belt
设备不行走 Equipment does not move	保险丝烧毁 Fuse blown	更换保险丝 Replace the fuse
	接线松动 Loose wiring	检查紧固接线 Check and tighten the wiring

7 故障排除【Troubleshooting】

问题 【Problem】	原因 【Cause】	解决方案 【Solution】
设备不行走 Equipment does not move	刹车行程开关坏 Brake travel switch faulty	更换刹车行程开关 Replace the brake travel switch
	主令开关损坏 Master switch damaged	更换主令开关 Replace the master switch
	直流接触器损坏 DC contactor damaged	更换控制行走的直流接触器 Replace the DC contactor for controlling the travel function
	电子加速器损坏 Electronic accelerator damaged	更换电子加速器 Replace the electronic accelerator
	控制器损坏或线路松动 Controller damaged or wiring loose	更换控制器或紧固线路 Replace the controller or tighten the wiring
	电机烧坏 Motor burned out	更换电机 Replace the motor
	如行走电机正常运转 If the travel motor operates normally	更换变速箱齿轮 Replace the gearbox gears
设备只进不退或只退不进 The equipment only moves forward but not backward, or only backward but not forward	主令开关损坏 Master switch damaged	更换主令开关 Replace the master switch
	控制器损坏 Controller damaged	更换控制器 Replace the controller
风机电机不工作 Fan motor not working	碳刷磨损 Carbon brush wear	更换碳刷 Replace the carbon brushes
	保险丝烧毁 Fuse blown	更换保险丝 Replace the fuse
	开关坏掉或接线松动 Switch damaged or loose wiring	更换开关或紧固接线 Replace the switch or tighten the wiring
	电机烧坏 Motor burned out	更换电机 Replace the motor

7 故障排除【Troubleshooting】

问题 【Problem】	原因 【Cause】	解决方案 【Solution】
清扫扬尘大 Excessive dust during sweeping	过滤器堵塞或破损 Filter clogged or damaged	定期振尘、清理滤芯或更换滤芯 Regularly shake off dust, clean the filter element or replace the filter element
	主刷四周挡胶破损 The rubber guards around the main brush are damaged	更换主刷四周挡胶 Replace the rubber guards around the main brush
	滤芯的密封胶脱落 The sealant of the filter element has come off	更换或加固密封胶 Replace or reinforce the sealant
扫地车背后漏垃圾灰尘 Dust and debris leak from the back of the sweeper	扫地车行走速度太快 The sweeper travels too fast	降低行走速度 Reduce the traveling speed
	刷子与地面的接触压力太小 The contact pressure between the brush and the ground is too low	做适当调节 Make appropriate adjustments
	主刷挡尘胶损坏 Main brush dust seal damaged	修理更换挡尘胶、检查升降正常 Repair or replace the dust seal, and check that the lifting mechanism functions properly
	刷子有缠绕物 The brush has entangled debris	清除刷子缠绕物 Remove debris entangled in the brush
扫地车两侧漏垃圾灰尘 Dust and debris leak from both sides of the sweeper	主刷两侧挡板胶损坏 The baffle rubbers on both sides of the main brush are damaged	更换挡板胶 Replace the baffle rubber
	左右边刷与主刷位置偏移 Position offset of left and right side brushes and main brush	做适当调节 Make proper adjustments
垃圾往前窜； 主刷卷起前挡板 Debris is thrown forward; The main brush lifts the front baffle	前挡尘板损坏 Front dust shield damaged	更换 Replace
刷子磨损太快 The brush wears out too quickly	刷子压得太紧，地面非常粗糙 The brush is pressed too tightly, and the ground is very rough	提高刷子高度，减少刷子与地面压力 Raise the brush height to reduce the pressure between the brush and the ground

7 故障排除【Troubleshooting】

问题 【Problem】	原因 【Cause】	解决方案 【Solution】
主刷工作时噪音大 The main brush produces excessive noise during operation	主刷有缠绕物 The main brush has entangled debris	清理缠绕物 Remove entangled debris
集尘箱漏垃圾 Debris leaks from the dust collection box	垃圾箱装得太满后漏垃圾 The dustbin leaks debris after being overfilled	少装一点垃圾 Load less debris
	垃圾箱密封条脱落 The sealing strip of the dustbin has fallen off	更换 Replace
出现报警鸣叫声 An alarm sounds	电量低压 Low battery voltage	请及时充电 Please charge the battery in a timely manner
转向蜂鸣灯不响 The steering buzzer light does not sound	蜂鸣器损坏 Buzzer damaged	请更换 Please replace it
	接线松动 Loose wiring	紧固接线 Tighten the wiring
整车震动过大 Excessive vibration of the whole vehicle	主刷吊臂失去平衡 The main brush boom is out of balance	请适当调节 Please adjust it properly
	后轮刹车皮过紧 Rear brake pads are too tight	调节刹车 Adjust the brakes
	边刷着地压力过大 Excessive ground contact pressure of the side brush	调节边刷，减轻着地压力 Adjust the side brush to reduce ground contact pressure
所有灯光不亮 All lights are not working	灯光保险丝烧掉 Lighting fuse blown	请更换 Please replace it
	转向器烧毁 Steering gear burned out	请更换 Please replace it
扫地车行走不均匀 The sweeper travels unevenly	驱动桥传感器坏 Drive axle sensor is faulty	请更换 Please replace it
充电器显示灯不亮 The charger indicator light does not light up	保险丝烧毁 Fuse blown	请更换 Please replace it

8 规格参数【Specifications】

项目【Item】	单位【Unit】	规格参数【Specification 】
产品型号（Product Model）	/	GS7
工作效率（Working Efficiency）	m²/h	12000
清扫宽度（Sweeping Width）	MM	1450
滚刷宽度（Main Brush Width）	MM	600
尘箱容量（Dust Tank Capacity）	L	135
驱动电机（Drive Motor）	W	1500
滚刷电机（Main Brush Motor）	W	800
边刷电机（Side Brush Motor）	W	2*100
振尘电机（Dust Shaking Motor）	W	80
吸尘电机（Dust Suction Motor）	W	700
水箱容量（Water Tank Capacity）	L	90
工作时间（Working Hours）	H	3-4
电瓶容量（Battery Capacity）	AH	3*100
整机重量（Machine Weight）	KG	490
机器尺寸（Machine Dimensions）	MM	1500*1450*1330

保修卡【Warranty Card】

保修政策【Warranty Policy】

- 产品自购买之日起保修一年。请参考当地法律法规，了解适用于您所在地区的具体保修期限。
  The product warranty period is one year from the date of purchase.Please refer to local laws and regulations for the specific warranty period applicable in your region.
- 本保修仅适用于从授权的史沃斯零售商处进行的原始购买。
  This warranty applies only to original purchases from authorized Shiwosi retailers.
- 保修期可能因国家 / 地区而异，并受当地法律法规的约束。
  The warranty period may vary by country/region and is subject to local laws and regulations.

保修免责条款【Warranty Exclusions】

在保修期内，以下情况不在保修范围内：

During the warranty period,the following situations are not covered by the warranty:

1. 消费者因使用（未遵守产品说明书中“安全规范”“警告”使用）、维护、保管不当等人为原因（包括操作失误、划伤、搬运、磕碰、输入不合适的电压等）导致的产品故障或损坏；
   Product malfunctions or damage caused by human factors such as improper use (failure to comply with "Safety Regulations" and "Warnings" in the product manual), maintenance,or storage (including operational errors,scratches,handling,collisions, input of inappropriate voltage,etc.).
2. 无有效凭证、原始收据或有效发票的；
   No valid warranty certificate,original receipt,or valid invoice is provided.
3. 正常使用引起的产品老化、磨损等（随着使用而正常磨损的部件和物品，比如尘隔、滤芯、电线以及软管钢管等附件）；
   Product aging and wear caused by normal use (parts and items that wear normally with use,such as dust covers,filters,wires,hoses,and other accessories).
4. 由未经授权的维修中心进行维修或个人未经史沃斯许可擅自篡改产品而导致的故障；
   Malfunctions caused by repairs performed by unauthorized service centers or unauthorized product modifications by individuals without Shiwosi's permission.
5. 实际装机容量以实物为准。
   The actual battery capacity installed shall prevail.

注：史沃斯保留修订这些条款的权利，并保留对保修解释的最终决定权，但需遵守适用法律。

Note: Shiwosi reserves the right to revise these terms and reserves the final right to interpret the warranty,subject to applicable laws.

合格证
【Certificate of Conformity】

检验员（Inspector）：_____

如需了解更多保修信息，请访问史沃斯官方网站：shiwosi.com

（For more warranty information,please visit the official website of shiwosi.com）

Powered by Shiwosi

制造商：上海为尧环保科技有限公司
Manufacturer：Shanghai VIYO Environmental Protection Technology Co., Ltd.
地址：上海市嘉定区民丰路548号
Address：No.548,Minfeng Road,Anting Town,Jiading district,Shanghai,China.
邮箱：info@weiyaohb.com
Email:info@weiyaohb.com